



AKCIONI PLAN ZA ŽIVOTNU SREDINU I SOCIJALNA PITANJA

Procena zaštite životne sredine i socijalnih pitanja na nivou koridora za prugu za velike brzine Beograd-Niš, Srbija

jul 2022. godine

Sadržaj

1. Uvod	3
2. Akcioni plan za životnu sredinu i socijalna pitanja.....	5

Spisak skraćenica

CESMP	Plan upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima u fazi izgradnje
E&S	Životna sredina i socijalna pitanja
EBRD	Evropska banka za obnovu i razvoj
EIB	Evropska investiciona banka
ESAP	Akcioni plan za životnu sredinu i socijalna pitanja
ESMP	Plan upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima
ESMS	Sistem upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima
ESP	Politika u oblasti životne sredine i socijalna politika
EU	Evropska unija
GET	Prelazak na zelenu ekonomiju
GHG	Gasovi sa efektom staklene bašte
OESMP	Plan upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima u fazi eksploatacije
OHS	Zdravlje i bezbednost na radu
OWMP	Plan upravljanja otpadom u fazi eksploatacije
PIU	Jedinica za sprovođenje Projekta
PR	Zahtev za realizaciju
APR	Akcioni plan za raseljavanje
RoS	Republika Srbija
IŽS	Infrastruktura železnice Srbije

1. Uvod

Evropska banka za obnovu i razvoj (EBRD) razmatra finansiranje za Republiku Srbiju u korist Infrastrukture železnica Srbije (IŽS). Očekuje se da će projekat sufinansirati Evropska investiciona banka (EIB) i Evropska unija (EU) kroz Investicioni okvir za Zapadni Balkan ili drugi mehanizam EU.

Zajam će biti iskorišćen za finansiranje obnove i modernizacije približno 243 km pruge koja spaja Beograd i Niš ("Koridor X") u cilju povećanja brzine uz poboljšanje kvaliteta prevoza putnika i robe železnicom. Celokupan projekat obuhvata kombinaciju povećanja projektovane brzine na 160/180/200 km/h (u zavisnosti od deonice) i izgradnju dvokolosečne pruge na mestu jednog koloseka. Trasa Beograd-Niš će biti u potpunosti elektrificirana. Zahvaljujući unapređenoj infrastrukturi, značajno će se smanjiti vreme putovanja između Beograda i Niša, poboljšati bezbednost, kapacitet i udobnost putničkih usluga i usluga prevoza robe. Ovo će povećati konkurentnost železničkog saobraćaja, posebno za međunarodni i tranzitni teretni saobraćaj, što će omogućiti značajan modalni prelazak na železnicu kao sektor sa niskim nivoom emisije ugljenika. Ovaj modalni prelazak sa drumskog transporta će imati značajan uticaj u smislu smanjenih emisija ugljenika.

Zajam će biti podeljen u tranše na osnovu rasporeda obnove poddeonica, pri čemu je prva tranša posvećena finansiranju radova na poddeonici Stalać-Đunis (u dužini od cca 17 km), jedine poddeonice za koju je do danas izvršena nacionalna procena zaštite životne sredine i socijalnih pitanja. Tranše za finansiranje drugih poddeonica Koridora X neće biti dodeljene.

Ovaj Akcioni plan za životnu sredinu i socijalna pitanja (ESAP) obuhvata ključne aktivnosti koje IŽS treba da preduzme tokom implementacije Projekta kako bi se osiguralo da su ispunjeni EBRD-ovi Zahtevi za realizaciju (PR), EIB-ovi standardi, propisi EU i međunarodni standardi, kao i nacionalno zakonodavstvo. ESAP je razvijen uzimajući u obzir nalaze detaljne analize u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja sprovedene od marta do juna 2022. godine. IŽS će koristiti ovaj ESAP tokom pripreme ESIA i ESAP-a za potprojekte za svaki deo Projekta u narednoj fazi Projekta. **ESAP će činiti sastavni deo finansijskog sporazuma sa EBRD-om i EIB-om.**

IŽS će biti odgovoran da osigura da treće strane ili izvođači koji rade na projektnim lokacijama ispune zahteve ESAP-a usvajanjem i implementacijom odgovarajućeg upravljanja izvođačima. Očekuje se da će ovo biti postignuto uključivanjem odgovarajućih zahteva i uslova u tendersku dokumentaciju, ugovore i podugovore, kao i direktnim nadzorom i kontrolom od strane IŽS. IŽS će **takođe biti odgovoran za sprovođenje aktivnosti navedenih u ESAP-u u fazi rada i održavanja.**

Od IŽS se zahteva da uspostavi i održava Sistem upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima (ESMS) specifičan za Projekat koji je prikladan prirodi i obimu Projekta i proporcionalan nivou njegovih uticaja i pitanja vezanih za životnu sredinu i socijalna pitanja u skladu sa dobrom međunarodnom praksom. IŽS će morati da odredi određeno osoblje, uključujući predstavnike menadžmenta, sa jasnim linijama odgovornosti i ovlašćenjima za održavanje i implementaciju ESMS-a, i da obezbedi da zaposleni sa direktnom odgovornošću za aktivnosti relevantne za učinak u pogledu E&S Projekta i rad IŽS budu odgovarajuće kvalifikovani i obučeni. Od IŽS se takođe zahteva da uspostavi sveobuhvatnu Politiku E&S koja definiše ciljeve i principe koji omogućavaju Projektu da postigne dobre učinke u pogledu E&S.

IŽS mora pratiti sprovođenje aktivnosti navedenih u ovom ESAP-u. Na osnovu rezultata praćenja, mora identifikovati i odraziti sve neophodne korektivne i preventivne radnje u izmenjenom ESAP-u ako je potrebno (u skladu sa dogovorom sa Zajmodavcima), primeniće dogovorene korektivne i preventivne radnje i pratiti ove radnje kako bi poboljšao učinak. Od IŽS se zahteva **da dostavlja redovne izveštaje EBRD-u i EIB-u o učinku Projekta u oblasti životne sredine i socijalnih pitanja**, uključujući usklađenost sa EBRD-ovim zahtevima, standardima EIB-a i implementacijom ovog ESAP-a, Okvirnim planom upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima (ESMP), Planom angažovanja zainteresovanih strana i Okvirnom politikom raseljavanja.

IŽS mora pripremati i podnositi Zajmodavcima šestomesečne izveštaje o pitanjima E&S tokom faze izgradnje i godišnje izveštaje tokom faze rada prema zahtevima Zajmodavaca, a EBRD i EIB će ih revidirati ili na drugi način proceniti tokom faza implementacije Projekta. EBRD i EIB takođe mogu periodično da verifikuju informacije o praćenju kroz posete lokacijama od strane svojih stručnjaka za E&S i/ili nezavisnih stručnjaka. IŽS mora odmah da obavesti EBRD i EIB o bilo kom incidentu koji se tiče životne sredine ili društva ili nesreći u vezi sa IŽS ili Projektom koji ima, ili je verovatno da će imati značajan negativan efekat, ili bilo kakve promene u obimu, izradi ili radu Projekta koji će verovatno značajno promeniti uticaj koji ima na životnu sredinu i socijalna pitanja.

2. Akcionni plan za životnu sredinu i socijalna pitanja

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
EBRD Zahtev br. 1: Procena uticaja i rizika u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja i upravljanje njima							
Standard EIB-a br. 1: Uticaji i rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja							
1.1.	<p>Uspostaviti Jedinicu za sprovođenje Projekta (PIU) sa odgovornošću za upravljanje projektom. Predstavnici PIU-a treba da budu kompetentni da sprovode sveobuhvatne i jasne procedure izveštavanja između strana uključenih u ovaj Projekat.</p> <p>PIU treba da ima jasnu organizacionu šemu, uloge i odgovornosti, rukovodeće pozicije u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja, lokalno osoblje i konsultante, budžet za adekvatne ljudske i finansijske resurse.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Poboljšani učinak u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja i usaglašenost sa zahtevima Zajmodavaca 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 1 > Standard EIB-a br. 1 > Najbolja praksa 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Nema</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>	Tokom pripreme faze Projekta	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Ojačani institucionalni kapaciteti za upravljanje E&S <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Uloge i odgovornosti za implementaciju upravljanja E&S definisane i jasno saopštene svim učesnicima Projekta ○ Zajmodavci obavešteni o osnivanju PIU 	
1.2.	<p>IŽS mora da osigura da kreatori projekta uzmu u obzir mere projektovanja navedene u Okvirnom ESMP-u. IŽS treba da uključi u tendersku dokumentaciju i ugovore Okvirni ESMP kao i ESMP-ove za pojedinačne poddeonice.</p> <p>Zahtevati od kreatora projekta da razviju Proceduru upravljanja promenama za finalizaciju projekta, sve promene u projektu koje su potrebne tokom izgradnje ili druge promene tokom izgradnje, uključujući svako dodatno zemljište koje je potrebno van koridora eksproprijacije.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Obezbediti usaglašenost sa nacionalnim zahtevima i najboljim praksama > Obezbediti usaglašenost sa međunarodnim standardima 	<ul style="list-style-type: none"> > Zakon o planiranju i izgradnji > Zakon o zaštiti životne sredine > Zakon o zaštiti od nejonizujućeg zračenja > EN evropski/srpski (SRPS) standardi > tehničke specifikacije interoperabilnosti (TSI) > Najbolja praksa 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi kreatora projekta</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Izrada Idejnog/Glavnog projekta koji će se finansirati iz budžeta Projekta</p> <p><i>Odgovornost:</i> Izvođač - sprovođenje PIU - nadzor</p>	Tokom faze izrade projekta	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Potpuna usaglašenost sa nacionalnim/međunarodnim zahtevima i ostvareni standardi <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Sve mere Okvirnog ESMP-a uključene su u Idejni/Glavni projekat ○ Razvijena je Procedura upravljanja izmenama ○ Zajmodavci obavešteni o završetku Idejnog/Glavnog projekta 	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
1.3.	<p>IŽS treba da obezbedi razvoj specifičnih ESIA i ESAP po odgovarajućim poddeonicama koji treba da budu odobreni od strane IŽS i zajmodavaca, uzimajući u obzir preliminarne nalaze i smernice/preporuke predstavljene u Izveštaju o proceni zaštite životne sredine i socijalnih pitanja na nivou koridora.</p> <p>IŽS treba osigurati da se, za svaku poddeonicu, pripremi nacionalna EIA (koja zadovoljava zahteve nacionalne regulative uključujući Zakon o EIA) i međunarodna ESIA (zadovoljava zahteve zajmodavaca). Preporučuje se korišćenje istog dokumenta (engleska i srpska verzija) za oba skupa zahteva.</p> <p>Nacionalna EIA studija će biti dostavljena Ministarstvu zaštite životne sredine na konačno odobrenje (prema zahtevima Zakona o zaštiti životne sredine i Zakona o EIA).</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Obezbediti usaglašenost sa nacionalnim zahtevima i zahtevima Zajmodavca, kao i najboljim praksama 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 1 > Standard EIB-a br. 1 > Zakon o planiranju i izgradnji > Zakon o zaštiti životne sredine > Zakon o EIA > Zakon o posebnim postupcima radi realizacije projekata izgradnje i rekonstrukcije linijskih infrastrukturnih objekata od posebnog značaja za Republiku Srbiju > Najbolja praksa 	<p><i>Resursi:</i> Angažman eksternih konsultanata</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Troškovi eksternih konsultanata</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p> <p>Odobreno od strane nacionalnih vlasti (EIA) i Zajmodavaca (ESIA)</p>	Tokom pripreme faze Projekta	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Ostvarena potpuna usaglašenost sa nacionalnim zahtevima i zahtevima Zajmodavaca <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Razvijeni i usvojeni specifični nacionalni EIA, ESIA i ESAP po odgovarajućim poddeonicama 	
1.4.	<p>IŽS treba da sprovede nacionalne procedure izdavanja dozvola (ekološke, građevinske, upotrebne) za rekonstrukciju deonice pruge Beograd-Niš.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Obezbediti usaglašenost sa nacionalnim zahtevima 	<ul style="list-style-type: none"> > Zakon o planiranju i izgradnji > Zakon o zaštiti životne sredine > Pravilnik o sadržaju i načinu vršenja tehničkog pregleda objekata 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS uz podršku Izvođača koji će razviti potrebnu dokumentaciju za dobijanje dozvole(a)</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi IŽS; rad Izvođača se finansira iz budžeta Projekta</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>	Kako to zahtevaju nacionalni zakoni	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Ostvarena potpuna usaglašenost sa nacionalnim zahtevima <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Dobijene sve projektne dozvole ○ Zajmodavci obavešteni o dobijenim dozvolama 	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
1.5.	IŽS treba da razvije i usvoji Politiku za životnu sredinu i društvo specifičnu za Projekat i razvije i sprovede Sistem upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima (ESMS) specifičan za Projekat u skladu sa Okvirnim ESMP. ESMS će uključiti već postojeće radne procedure u okviru IŽS, kao i pitanja vezana za E&S specifična za Projekat. Obuhvatiće sledeće E&S zahteve: <ul style="list-style-type: none"> > Pregled E&S rizika i povezanih operativnih kontrola u vezi sa implementacijom Projekta i održavanjem železnice; > Jasno definisane uloge, odgovornosti i ovlašćenja za implementaciju ESMS-a; > Relevantne procedure za implementaciju i praćenje ESAP-a, CESMP-a, OESMP-a, Plana angažovanja zainteresovanih strana i budućih APR-ova. 	<ul style="list-style-type: none"> > Optimizacija upravljanja E&S kroz razvijen formalizovan sistem > Usaglašenost sa zahtevima Zajmodavaca 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 1 > Standard EIB-a br. 1 > Najbolja praksa 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS ili angažovanje spoljne konsultantske kuće da razvije i postavi sistem</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi ili troškovi angažovanja spoljne konsultantske kuće</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>	Pre sprovođenja Projekta	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Efikasno upravljanje Projektom <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o uspostavljen i operativan ESMS o usvojen ESP o Uloge i odgovornost za implementaciju ESMS-a, CESMP-a i OESMP-a definisane i jasno saopštene uključenim zaposlenima od strane menadžmenta IŽS o Informacije o implementaciji ESMS-a uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
1.6.	IŽS treba da imenuje višeg saradnika za životnu sredinu i višeg saradnika za socijalna pitanja koji će, u ime IŽS, pratiti implementaciju ESMP-ova od strane Izvođača u fazi izgradnje i biti odgovoran za implementaciju ESMP-a u fazi rada, kao i implementaciju ESAP-a u obe faze. Ranije imenovani menadžer APR-a u IŽS mora nadgledati implementaciju APR-a i Okvirne politike raseljavanja i izveštavati Zajmodavce o pitanjima eksproprijacije zemljišta. <p>IŽS treba da imenuje odgovorno lice za upravljanje otpadom za Projekat i obezbedi da Izvođač takođe imenuje odgovorno lice za upravljanje otpadom u skladu sa članom 26 nacionalnog <i>Zakona o upravljanju otpadom</i>. Ove odgovorne osobe će imati redovne kontakte i preduzimati pravovremeno planiranje praksi upravljanja otpadom tokom faze izgradnje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Poboljšani učinak u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja > Usaglašenost sa nacionalnim zahtevima i zahtevima Zajmodavaca > Poboljšane prakse upravljanja otpadom 	<ul style="list-style-type: none"> > Zakon o upravljanju otpadom > EBRD Zahtev br. 1, br. 3 > Standard EIB-a br. 1 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS i Izvođača ili angažovanje eksterne tehničke pomoći</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi IŽS. Izvođač - uključeno u budžet Projekta</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS/ Izvođač</p>	U fazi izgradnje i eksploatacije	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Postizanje visokog nivoa upravljanja E&S <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Zvanično pismo o imenovanju o Informacije o imenovanju uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
1.7.	Pre izgradnje, IŽS treba da zahteva od Izvođača da <u>izradi i primeni Plan upravljanja životnom</u>	<ul style="list-style-type: none"> > Usaglašenost sa nacionalnim zahtevima i 	<ul style="list-style-type: none"> > Nacionalni propisi o zaštiti životne sredine 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi Izvođača</p>	Pre početka izvođenja radova	<p><i>Cilj:</i></p>	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
	<p>sredinom i socijalnim pitanjima u fazi izgradnje (CESMP), koji uključuje sledeće delove:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Izbor građevinskog kompleksa i plan upravljanja > Plan upravljanja biodiverzitetom u fazi izgradnje > Plan upravljanja kvalitetom vazduha i prašinom u fazi izgradnje > Plan upravljanja bukom i vibracijama u fazi izgradnje > Plan upravljanja vodama i zemljištem u fazi izgradnje > Plan za prelazak preko reke > Plan upravljanja otpadom u fazi izgradnje, uključujući Plan upravljanja dekomisioniranjem otpada > Plan upravljanja građevinskim otpadom u fazi izgradnje > Plan upravljanja sadnjom u fazi izgradnje > Plan upravljanja saobraćajem u fazi izgradnje > Plan upravljanja smeštajem za radnike > Plan upravljanja kulturnim nasleđem > Plan zdravstvene zaštite, sigurnosti i bezbednosti u fazi izgradnje > Plan rada i zapošljavanja u fazi izgradnje > Kodeks ponašanja radnika u fazi izgradnje > Plan upravljanja miniranjem (ukoliko je neophodno) > Plan pripravnosti i odgovora u hitnim slučajevima u fazi izgradnje > Plan obuke <p>Delovi plana treba da sadrže sve zahteve i mere ublažavanja kao što je navedeno u ESMP-u Projekta.</p> <p>Konkretno, Plan obuke treba da sadrži sledeće teme:</p>	<p>zahtevima Zajmodavaca</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Nacionalni propisi o zaštiti prirode > Zakon o bezbednosti u železničkom saobraćaju > EBRD Zahtev br. 1, br. 3, br. 4 > Standardi EIB-a br. 1, 3, 5, 9 	<p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi Izvođača (kao deo zajma u okviru ovog Projekta) ili troškovi angažovanja eksternog konsultanta</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS - treba da prenese odgovornost za razvoj i sprovođenje na Izvođača PIU – odobravanje delova plana (CESMP) pre početka građevinskih radova, zatim nadzor</p> <p>Zajmodavci - bez prigovora na sledeće CESMP delove plana: 1) Izbor građevinskog kompleksa i plan upravljanja, 2) Plan upravljanja biodiverzitetom u fazi izgradnje, 3) Plan upravljanja građevinskim otpadom, uključujući Plan upravljanja otpadom tokom dekomisije, 4) Plan upravljanja građevinskim otpadom, 5) Plan upravljanja radničkim smeštajem, 6) Plan upravljanja zemljištem i vodom u fazi izvođenja radova</p>		<ul style="list-style-type: none"> o Građevinske aktivnosti pravilno planirane i sprovedene <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o CESMP sa pratećim planovima koje je razvio i odobrio PIU/Nadzorni inženjer o Delovi plana navedeni u koloni „Resursi“ poslati i odobreni od strane Zajmodavaca o Informacije o CESMP-u uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
	<ul style="list-style-type: none"> > Primenjive odredbe i procedure kadrovske politike, > Mehanizmi za žalbe na nivou Projekta i radnika, > Kodeks ponašanja građevinskih radnika, sa naglaskom na odredbe namenjene borbi protiv rodno zasnovanog nasilja i uznemiravanja, > Zaštita poznatog kulturnog nasleđa i slučajnih nalaza, > Spremnost i reagovanje u vanrednim situacijama, > Upravljanje materijalima, > Zaštita životne sredine, i > Ekološka osetljivost Projektnog područja, invazivne vrste i zdravstvene i bezbednosne preporuke u vezi sa otrovnom ili na drugi način opasnom florom i faunom. 						
1.8.	<p>Pre početka rada, IŽS treba da obezbedi <u>razvoj i sprovođenje Plana upravljanja životnom sredinom i socijalnim pitanjima u fazi rada (OESMP) u skladu sa Okvirnim ESMP-om</u>, da uključi postojeće radne procedure IŽS, kao i nove E&S zahteve koji će biti uvedeni za održavanje Projekta. OESMP će se sastojati od sledećih delova:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Plan upravljanja biodiverzitetom u fazi rada > Plan upravljanja kvalitetom vazduha u fazi rada > Plan upravljanja bukom i vibracijama u fazi rada > Plan upravljanja vodom i zemljištem u fazi rada > Plan upravljanja otpadom u fazi rada > Plan održavanja u fazi rada > Plan zdravstvene zaštite, sigurnosti i bezbednosti na radu > Plan upravljanja kulturnim nasleđem u fazi rada 	<ul style="list-style-type: none"> > Usaglašenost sa nacionalnim zahtevima i zahtevima Zajmodavaca 	<ul style="list-style-type: none"> > Nacionalni propisi o zaštiti životne sredine > Nacionalni propisi o zaštiti prirode > Zakon o bezbednosti u železničkom saobraćaju > EBRD Zahtev br. 1, br. 3, br. 4 > Standardi EIB-a br. 1, 3, 5, 9 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS ili angažovanje spoljne konsultantske kuće radi razvijanja delova OESMP-a</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi IŽS ili troškovi angažovanja spoljne konsultantske kuće</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p> <p>Zajmodavci: bez primedbi na Plan upravljanja biodiverzitetom u fazi rada</p>	Pre faze rada	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Aktivnosti eksploatacije/održavanja pravilno planirane i sprovedene <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Razvijeni delovi OESMP-a o Plan upravljanja biodiverzitetom u fazi eksploatacije poslat i odobren od strane Zajmodavaca o Informacije o delovima OESMP-a uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
	<ul style="list-style-type: none"> > Plan pripravnosti i odgovora u hitnim slučajevima u fazi rada > Plan rodne ravnopravnosti <p>Delovi plana treba da sadrže sve zahteve i mere za ublažavanje kako je navedeno u ESMP-u Projekta.</p>						
1.9.	<p>Podnositi šestomesečne izveštaje Zajmodavcima uključujući informacije o napretku sprovođenja ESAP-a tokom faze izgradnje i godišnje izveštaje tokom faze eksploatacije prema zahtevima Zajmodavaca.</p> <p>Obavestiti Zajmodavce odmah o svim značajnim promenama u vezi sa Projektom ili o bilo kom E&S incidentu ili nesreći.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Implementacija ESAP-a za ublažavanje rizika u vezi sa Projektom i ispunjavanje zahteva za izveštavanje Zajmodavcima 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 1 > Standard EIB-a br. 1 > Odgovarajuće E&S dogovore u pravnim ugovorima sa Zajmodavcima 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Nema</p> <p><i>Odgovornost:</i> PIU</p>	Po ugovoru o zajmu	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Redovno i blagovremeno izveštavanje Zajmodavcima <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Interna odgovornost dodeljena za podnošenje izveštaja Zajmodavcima o šestomesečni izveštaji (tokom izgradnje) i godišnji izveštaji (tokom faze rada) prema zahtevima Zajmodavaca, u formatu koji su odobrili Zajmodavci, uključujući dostavljen napredak u implementaciji ESAP-a 	
<p>EBRD Zahtev br. 2: Radna snaga i uslovi rada</p> <p>Standard EIB-a br. 8: Prava radnika</p>							
2.1.	<p>IŽS treba da osigura da Izvođač razvije i sprovede:</p> <ul style="list-style-type: none"> > Plan rada i zapošljavanja u fazi izgradnje (u okviru CESMP-a) sa odredbama navedenim u ESMP-u, uključujući mehanizam za žalbe radnika; > Plan upravljanja radničkim smeštajem (u okviru CESMP-a) u skladu sa Uputstvima IFC/EBRD o smeštaju radnika: procesi i standardi (2009) i nacionalni zahtevi/dozvole. 	<ul style="list-style-type: none"> > Pravedan tretman, nediskriminacija i jednake mogućnosti radnika > Usklađenost sa nacionalnim radnim pravom > Obezbeđivanje pristupačnih i delotvornih sredstava za prijavljivanje i rešavanje 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 2 > Standard EIB-a br. 8 > Nacionalno zakonodavstvo 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi Izvođača</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Ugovorna obaveza Izvođača</p> <p><i>Odgovornost:</i> Izvođač za razvoj i implementaciju; PIU za nadzor</p>	Pre početka izvođenja radova	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Podsticanje lokalnog zapošljavanja o Obezbeđeni adekvatni uslovi za život i rad radnika o Omogućavanje zaposlenima da prijave probleme na radnom mestu <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o CESMP uključujući delove razvijene pre faze izgradnje, pregledan i odobren od strane nadzornog inženjera 	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
	<p>Kontrolna lista o smeštaju radnika (Aneks I Uputstva IFC/EBRD) treba da se popuni i pošalje Zajmodavcima.</p> <p>IŽS mora obezbediti da se nezavisne revizije rada Izvođača sprovode redovnom učestalošću (svakih 6 meseci) tokom izgradnje od strane nezavisnog stručnjaka za rad u timu nadzornog inženjera (ili angažovanog od strane nadzornog inženjera).</p>	<p>problema na radnom mestu</p> <ul style="list-style-type: none"> > Odgovarajući smeštaj radnika 				<ul style="list-style-type: none"> o Kontrolna lista o radničkom smeštaju poslata Zajmodavcima o Nezavisni specijalista za rad imenovan u tim nadzornog inženjera i obavešteni Zajmodavci o Sprovedene su redovne revizije rada i o njima se izveštavaju Zajmodavci i sprovedene su korektivne mere 	
2.2.	<p>IŽS treba da razvije plan za pretkvalifikaciju i preraspodelu za osoblje koje je trenutno zaposleno u stanicama koje se planiraju zatvoriti, sa odredbama za minimiziranje bilo kakvih uticaja na radnu snagu koja će biti preraspoređena u smislu nivoa plata i drugih beneficija, godina radnog staža, vrste ugovora itd.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Pravedan tretman, nediskriminacija i jednake mogućnosti radnika > Usklađenost sa nacionalnim radnim pravom 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 2 > Standard EIB-a br. 8 > Nacionalno zakonodavstvo 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>		<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Sadašnje osoblje kome će biti potrebna pretkvalifikacija i preraspodela sa adekvatnim novim uslovima zapošljavanja <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Plan je razvijen i informacije uključene u izveštaje dostavljene Zajmodavcima o Preraspoređeni radnici dobijaju isti nivo beneficija pri zapošljavanju ili dobijaju naknadu 	
2.3.	<p>IŽS treba da razvije Plan za rodnu ravnopravnost za fazu rada kako bi se ublažili efekti Projekta koji utiču na rodnu neravnopravnost, sa odredbama definisanim u ESMP-u.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Ublažavanje efekata Projekta koji utiču na rodnu neravnopravnost > Jačanje rodne ravnopravnosti 	<ul style="list-style-type: none"> > Najbolja praksa > EBRD Zahtev br. 2, br. 4 > Standard EIB-a br. 8, br. 9 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>	<p>Plan razvijen pre faze eksploatacije</p>	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Razmatrane rodne dimenzije Projekta o Povećane mogućnosti za rodnu ravnopravnost <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <p>Plan je izradio IŽS pre početka rada i informacije su uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima</p>	
<p>EBRD Zahtev br. 3: Efikasno korišćenje resursa i sprečavanje i kontrola zagađenja</p>							

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
Standard EIB-a br. 3: Efikasno korišćenje resursa i sprečavanje zagađenja							
Standard EIB-a br. 5: Klimatske promene							
3.1.	IŽS će preneti odgovornost na Izvođača za sprovođenje detaljnih geoloških i hidrogeoloških istraživanja u okviru izrade dokumentacije za Projekat i pre početka izgradnje. Koristiće se procedura Hidrogeološkog kodeksa iskopavanja, koja predviđa izradu preliminarnih studija i razmatra različite načine i procedure iskopavanja, kako je navedeno u Okvirnom ESMP-u.	<ul style="list-style-type: none"> > Izbegavati rizike za izvore podzemnih voda > Ublažiti uticaj podzemnih voda na građevinske aktivnosti > Usaglašenost sa nacionalnim zahtevima, zahtevima Zajmodavaca i zahtevima EU 	<ul style="list-style-type: none"> > Zakon o vodama > EBRD Zahtev br. 1 > Standard EIB-a br. 1 > Okvirna direktiva o vodama EU > Najbolje prakse 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi Izvođača ili angažovanje spoljne konsultantske kuće</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Uračunato u cenu građevinskih radova.</p> <p><i>Odgovornost:</i> Izvođač - sprovođenje; PIU - nadzor</p>	Pre izrade Glavnog projekta	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Potpuna usaglašenost sa nacionalnim politikama, politikama EU i Zajmodavaca <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Izvršena hidrogeološka istraživanja i zaključci uključeni u Glavni projekat o Podaci o obavljenim istragama i dobijenim dozvolama sadržani su u izveštajima dostavljenim Zajmodavcima 	
3.2.	IŽS će preneti odgovornost na Izvođača za sprovođenje kontrole osnovnog kvaliteta površinskih voda, kvaliteta podzemnih voda, kvaliteta zemljišta i praćenja buke kako je navedeno u Okvirnom ESMP-u ¹ .	<ul style="list-style-type: none"> > Svi problemi u pogledu E&S i uticaji vezani za izgradnju su adresirani na odgovarajući način > Usaglašenost sa zahtevima EBRD i EIB 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 1, br. 3 > Standardi EIB-a br. 1, 3 i 5 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi Izvođača ili angažovanje spoljne konsultantske kuće</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Uračunato u cenu građevinskih radova.</p> <p><i>Odgovornost:</i> Izvođač - sprovođenje; PIU - nadzor</p>	Pre izvođenja radova	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Potpuna usaglašenost sa zahtevima Zajmodavaca <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Pripremljeni izveštaji o kvalitetu vode i zemljišta, kao i monitoring buke o Informacije o izvršenom monitoringu uključene su u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
3.3.	IŽS treba da prenese odgovornost na Izvođača za rekultivaciju gradilišta nakon završetka izgradnje u skladu sa Planom upravljanja sadnjom u toku izgradnje.	<ul style="list-style-type: none"> > Usaglašenost sa nacionalnim zahtevima i zahtevima Zajmodavaca 	<ul style="list-style-type: none"> > Zakon o planiranju i izgradnji > EBRD Zahtev br. 3 > Standardi EIB-a br. 3 i 5 	<p><i>Odgovornost:</i> IŽS treba da prenese aktivnosti rekultivacije na Izvođača</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Aktivnosti rekultivacije uračunate su u cenu izgradnje</p>	Pre zatvaranja gradilišta	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Obezbeđivanje odgovarajućeg predela i upravljanja otpadom <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o Potpuno rekultivisano zemljište nakon završetka izgradnje 	

¹ Napomena: Tačke uzorkovanja i učestalost merenja određuju se u fazi izrade ESIA za svaku poddeonicu.

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
				<i>Resursi:</i> Izvođač - sprovođenje; PIU - nadzor		<ul style="list-style-type: none"> ○ Informacije moraju biti uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
3.4.	IŽS treba da ažurira i nastavi da sprovodi Plan upravljanja otpadom u fazi rada (OWMP) razvijen za sve radove u zemlji, uključujući rad deonice Beograd-Niš, koji obuhvata odredbe o odvojenom skladištenju otpada kako bi se izbeglo mešanje različitih vrsta otpada (komunalni, građevinski, papir, metal, ulja i maziva, gume itd), odvajanje opasnog od neopasnog otpada i program reciklaže/ponovne upotrebe otpada koji se može reciklirati, kako je definisano u Okvirnom ESMP-u.	<ul style="list-style-type: none"> > Usaglašenost sa nacionalnim zahtevima, zahtevima EBRD, EIB i EU > Najbolja praksa 	<ul style="list-style-type: none"> > Zakon o upravljanju otpadom > EBRD Zahtev br. 3 > Standardi EIB-a br. 3 i 5 > Okvirna direktiva o otpadu > Uredba 2018/1999 Evropskog parlamenta i Saveta o upravljanju Energetske unije i delovanjem u području klime 	<i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS ili angažovanje spoljne konsultantske kuće <i>Potrebe za ulaganjem:</i> Izrada OWMP-a – Unutrašnji resursi IŽS ili troškovi angažovanja spoljne konsultantske kuće <i>Odgovornost:</i> IŽS	OWMP je ažuriran pre faze rada i kontinuirano sproveden tokom faze rada	<i>Cilj:</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ Adekvatno upravljanje otpadom potkrepljeno dokazima o ugovorima sa ovlašćenim kompanijama za upravljanje otpadom <i>Kriterijumi evaluacije:</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ Dokaz o prenosu otpada ovlašćenim preduzećima za upravljanje otpadom ○ Informacije moraju biti uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
3.5.	IŽS treba da sprovede aktivnosti zaštite životne sredine u fazi rada u pogledu vode, zemljišta, vazduha, buke i vibracija u skladu sa zahtevima iz Okvirnog ESMP-a. U slučaju demontaže postojeće pruge (na lokacijama gde nova trasa odstupa od postojeće) i ponovnog korišćenja zemljišta u poljoprivredne ili sportsko-rekreativne svrhe, obezbediti praćenje kvaliteta zemljišta i u slučaju kontaminacije izvršiti dekontaminaciju zemljišta. Ako to zahtevaju nadležni organi, slati redovne izveštaje o nadzoru nadležnim organima (npr. u slučaju nenamernog izlivanja).	<ul style="list-style-type: none"> > Sprečavanje zagađenja > Usaglašenost sa nacionalnim zahtevima i zahtevima Zajmodavaca 	<ul style="list-style-type: none"> > Nacionalni propisi o zaštiti životne sredine > EBRD Zahtev br. 1, br. 3, br. 4 > Standardi EIB-a br. 1, 3, 5, 9 	<i>Resursi:</i> Aktivnosti monitoringa životne sredine i dekontaminacije biće podugovorene <i>Potrebe za ulaganjem:</i> Troškovi ovlašćene laboratorije/konsultanta <i>Odgovornost:</i> IŽS	Kontinuirano tokom faze rada	<i>Cilj:</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ Obezbeđena zaštita životne sredine na visokom nivou <i>Kriterijumi evaluacije:</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ Izveštaji o monitoringu životne sredine od strane eksterne laboratorije i interna evidencija o sprovođenju mera zaštite životne sredine ○ Informacije moraju biti uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
3.6.	<p>IŽS treba da vrši kontinuirano praćenje potrošnje električne energije za sve aktivnosti na železnici i u svim objektima u vlasništvu IŽS, sa ciljem povećanja energetske efikasnosti i smanjenja emisije GHG.</p> <p>Usvojiti EBRD-ove GET indikatore i redovno pratiti i izračunavati indikatore koji se odnose na emisije GHG.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Usaglašenost sa nacionalnim zahtevima, zahtevima EBRD, EIB i EU 	<ul style="list-style-type: none"> > Nacionalni propisi o zaštiti životne sredine > EBRD Zahtev br. 3 > Standardi EIB-a br. 3 i 5 > Direktiva 2012/34/EU o uspostavljanju jedinstvenog evropskog železničkog prostora > Uredba 2018/1999 Evropskog parlamenta i Saveta o upravljanju Energetske unije i delovanjem u području klime 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>	Kontinuirano tokom faze rada	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Povećanje efikasnosti aktivnosti IŽS-a koje generišu emisije GHG <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ % smanjenja potrošnje električne energije ○ % smanjenja emisije GHG ○ Informacije moraju biti uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
<p>EBRD Zahtev br. 4: Zdravlje, bezbednost i sigurnost Standard EIB-a br. 9: Zdravlje, bezbednost i sigurnost</p>							
4.1.	<p>Obezbediti da Izvođač:</p> <ul style="list-style-type: none"> > razvija (u okviru CESMP-a) sledeće delove plana za upravljanje rizicima po zdravlje i bezbednost na radu i u zajednici sa merama definisanim u Okvirnom ESMP-u: <ul style="list-style-type: none"> ○ Plan zdravstvene zaštite, sigurnosti i bezbednosti u fazi izgradnje ○ Plan upravljanja kvalitetom vazduha i prašinom u fazi izgradnje 	<ul style="list-style-type: none"> > Bezbedniji uslovi rada tokom izgradnje > Obezbeđivanje zdravlja i bezbednosti zajednice 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 4 > Standard EBRD-a br. 9 > Direktiva EU o bezbednosti železnice > Nacionalno zakonodavstvo 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi Izvođača</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Ugovorna obaveza Izvođača</p> <p><i>Odgovornost:</i> Izvođač za razvoj i sprovođenje;</p>	Pre početka izvođenja radova	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Potpuna usklađenost sa zahtevom br. 4 i nacionalnim zakonima u oblasti zdravlja i bezbednosti radnika i zajednice <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p>	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Plan upravljanja bukom i vibracijama u fazi izgradnje ○ Plan upravljanja vodama i zemljištem u fazi izgradnje ○ Plan upravljanja otpadom u fazi izgradnje ○ Plan upravljanja saobraćajem u fazi izgradnje ○ Plan pripravnosti i odgovora u hitnim slučajevima u fazi izgradnje ○ Kodeks ponašanja građevinskih radnika 			PIU – odobranje delova plana (CESMP) pre početka građevinskih radova, zatim nadzor		<ul style="list-style-type: none"> ○ CESMP uključujući delove izrađene pre faze izgradnje, pregledan i odobren od strane PIU/nadzornog inženjera ○ Broj pritužbi zajednice i radnika pokrenutih tokom faze izgradnje ○ Broj povreda radnika ○ Broj saobraćajnih nezgoda ○ Broj oštećenih i popravljenih lokalnih puteva ○ Informacije koje moraju biti uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
4.2	IŽS treba da izradi i sprovede Plan za zdravlje, bezbednost i sigurnost u fazi rada (kao deo OESMP-a).	<ul style="list-style-type: none"> > Bezbedniji uslovi rada tokom radova/održavanja > Obezbeđivanje zdravlja i bezbednosti zajednice 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 4 > Standard EBRD-a br. 9 > Direktiva EU o bezbednosti železnice > Nacionalno zakonodavstvo 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>	Plan je izrađen pre faze rada i kontinuirano sproveden tokom faze rada	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Potpuna usklađenost sa zahtevom br. 4 i nacionalnim zakonima u oblasti zdravlja i bezbednosti radnika i zajednice <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Plan pripremljen i sproveden tokom faze rada ○ Informacije moraju biti uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
<p>EBRD Zahtev br. 5: Eksproprijacija, ograničenja u korišćenju zemljišta i nedobrovoljno raseljavanje</p> <p>Standard EIB-a br. 6: Nedobrovoljno raseljavanje</p>							
5.1.	Razviti i primeniti Akcione planove za raseljavanje za svaku poddeonicu u skladu sa projektnim Okvirom politike za raseljavanje.	<ul style="list-style-type: none"> > Minimiziranje uticaja raseljavanja 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 5 > Standard EIB-a br. 6 > Nacionalni zakon o eksproprijaciji 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Nije primenjivo</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>	APR implementiran pre bilo kakvih aktivnosti izgradnje	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Uticaji u vezi sa raseljavanjem svedeni na minimum <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ APR-ovi su razvijeni i odobreni od strane Zajmodavaca 	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
				Zajmodavci za odobrenje		<ul style="list-style-type: none"> APR-ovi su u potpunosti implementirani pre bilo kakvih aktivnosti izgradnje 	
5.2.	Po završetku aktivnosti raseljavanja za svaku poddeonicu, podneti Izveštaj o eksproprijaciji zemljišta i izvršenju raseljavanja EBRD-u na odobrenje.	> Pravilno praćenje uticaja raseljavanja	> EBRD Zahtev br. 5 > Standard EIB-a br. 6	<i>Resursi:</i> Resursi IŽS <i>Potrebe za ulaganjem:</i> Angažovanje spoljnih kvalifikovanih stručnjaka za raseljavanje <i>Odgovornost:</i> PIU	Nakon završetka svih aktivnosti raseljavanja	<i>Cilj:</i> <ul style="list-style-type: none"> Završetak aktivnosti otkupa zemljišta i njihova usklađenost sa zahtevima Zajmodavaca je verifikovana <i>Kriterijumi evaluacije:</i> <ul style="list-style-type: none"> Izveštaj o eksproprijaciji zemljišta i izvršenju raseljavanja poslat EBRD-u i odobren 	
EBRD Zahtev br. 6: Očuvanje biodiverziteta i održivo upravljanje živim prirodnim resursima Standard EIB-a br. 4: Biodiverzitet i ekosistemi							
6.1.	IŽS treba da osigura da Izvođač razvije Plan upravljanja biodiverzitetom u fazi izgradnje (u okviru CESMP-a) sa merama predviđenim u ESMP-u.	> Usaglašenost sa nacionalnim zahtevima i zahtevima EBRD/EIB	> EBRD Zahtev br. 6 > Standard EIB-a br. 4	<i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi Izvođača <i>Potrebe za ulaganjem:</i> Ugovorna obaveza Izvođača <i>Odgovornost:</i> Izvođač za razvoj i sprovođenje Plana upravljanja biodiverzitetom u fazi izgradnje; PIU za nadzor	Plan je razvijen pre izgradnje	<i>Cilj:</i> <ul style="list-style-type: none"> Biodiverzitet u zaštićenom području Projekta <i>Kriterijumi evaluacije:</i> <ul style="list-style-type: none"> Plan upravljanja biodiverzitetom u fazi izgradnje izrađen je od strane Izvođača Plan je poslat i odobren od strane Zajmodavaca Zaposleni kod Izvođača obučeni su u skladu sa Planom obuke Sprovođenje/praćenje ishoda plana izveštava se mesečno Izveštaji o odobrenju ekološkog referenta radova (ECoW) koji potvrđuju da su poravnanja proverena i očišćena pre pristupa 	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
						<ul style="list-style-type: none"> Informacije koje moraju biti uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
6.2	IŽS treba da izradi i sprovede Plan upravljanja biodiverzitetom u fazi rada (kao deo OESMP-a) sa merama predviđenim u ESMP-u koji će koristiti IŽS i/ili izvođači održavanja tokom bilo kakvih aktivnosti održavanja.	<ul style="list-style-type: none"> Usaglašenost sa nacionalnim zahtevima i zahtevima EBRD/EIB 	<ul style="list-style-type: none"> EBRD Zahtev br. 6 Standard EIB-a br. 4 	<p><i>Resursi:</i> Angažovanje spoljnih kvalifikovanih stručnjaka za biodiverzitet</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>	Plan je izrađen pre faze eksploatacije i sproveden tokom faze rada	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Biodiverzitet u zaštićenom području Projekta <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Plan je pripremljen od strane IŽS i implementiran od strane IŽS i/ili izvođača održavanja Plan je poslat i odobren od strane Zajmodavaca Informacije koje moraju biti uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
<p>EBRD Zahtev br. 8: Kulturno nasleđe</p> <p>Standard EIB-a br. 10: Kulturno nasleđe</p>							
8.1.	<p>IŽS treba da pribavi mišljenja nadležnih zavoda za zaštitu kulturnog nasleđa u postupku pribavljanja lokacijskih uslova.</p> <p>IŽS treba da obezbedi da Izvođač izradi Plan upravljanja kulturnim nasleđem (u okviru CESMP-a) sa merama predviđenim u Okvirnom ESMP-u i da obuču svoje radnike o pitanjima kulturnog nasleđa kako je navedeno u Okvirnom ESMP-u.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Minimiziranje rizika po kulturno nasleđe 	<ul style="list-style-type: none"> EBRD Zahtev br. 8 Standard EIB-a br. 10 Nacionalno zakonodavstvo 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS i Izvođača</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Ugovorna obaveza Izvođača</p> <p><i>Odgovornost:</i> Izvođač za razvoj i sprovođenje Plana upravljanja kulturnim nasleđem; PIU za nadzor</p>	Plan je razvijen pre izgradnje	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Kulturno nasleđe u zaštićenom području Projekta <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Dobijene saglasnosti nadležnih zavoda za zaštitu kulturnog nasleđa Plan upravljanja kulturnim nasleđem izrađen od strane Izvođača Zaposleni kod Izvođača obučeni su u skladu sa Planom obuke Dokumentovani sastanci sa lokalnim vlastima Informacije moraju biti uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
8.2.	<p>IŽS treba da izradi i sprovede Plan upravljanja kulturnim nasleđem u fazi rada (kao deo OESMP-a) koji će koristiti IŽS i/ili izvođači održavanja tokom bilo kakvih aktivnosti održavanja.</p> <p>IŽS treba da se poveže sa nadležnim zavodima za zaštitu kulturnog nasleđa po potrebi tokom rada/održavanja.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Minimiziranje rizika po kulturno nasleđe 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 8 > Standard EIB-a br. 10 > Nacionalno zakonodavstvo 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>	Plan je izrađen pre faze rada i sproveden tokom faze rada	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Kulturno nasleđe u zaštićenom području Projekta <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Plan je pripremljen od strane IŽS i implementiran od strane IŽS i/ili izvođača održavanja Informacije moraju biti uključene u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	
<p>EBRD Zahtev br. 10: Objavlivanje informacija i angažovanje zainteresovanih strana Standard EIB-a br. 2: Angažovanje zainteresovanih strana</p>							
10.1.	<p>Za svaku poddeonicu uključiti specifičnu identifikaciju zainteresovanih strana i aranžmane za angažovanje u dodatku Plana angažovanja zainteresovanih strana za Koridor.</p> <p>Sprovesti (i ažurirati) Plan kako bi se obezbedilo da se dovoljno informacija o pitanjima i uticajima koji proizilaze iz Projekta objave na vreme i da se sve zainteresovane strane konsultuju na smislen način tokom sprovođenja Projekta.</p> <p>Plan (ili aktivnosti angažovanja zainteresovanih strana) zahteva implementaciju tokom čitavog ciklusa projekta, uključujući pripremu projekta.</p> <p>Implementirati žalbeni mehanizam kao što je definisano u Planu kako bi se osiguralo da su zainteresovane strane u mogućnosti da iznesu svoje probleme u vezi sa Projektom i da se ovi problemi brzo reše. Osigurati da Izvođač sprovodi odredbe o upravljanju žalbama.</p> <p>Osigurati da opštinske/gradske vlasti imenuju službenike za vezu sa zajednicom (kao što je definisano u Planu). Šef za odnose sa zajednicom IŽS-a - Medija centar će biti zadužen za</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Usaglašenost sa zahtevima EBRD-a i EIB-a > Upravljanje rizicima i uticajima na zajednice na koje projekat utiče 	<ul style="list-style-type: none"> > EBRD Zahtev br. 10 > Standard EIB-a br. 2 > Konvencija UNECE o pristupu informacijama, učešću javnosti u donošenju odluka i pristupu pravdi u pitanjima životne sredine 	<p><i>Resursi:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Unutrašnji resursi IŽS</p> <p><i>Odgovornost:</i> PIU</p>	<p>Odobrenje i objavljivanje Plana angažovanja zainteresovanih strana čim se zajam potpiše</p> <p>Sprovođenje: Stalno</p>	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Smisleno angažovanje zainteresovanih strana <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Svi sastanci sa zainteresovanim stranama dokumentovani Izveštaji o praćenju rezultata procesa angažovanja zainteresovanih strana CESMP i OESMP sadrže mere za upravljanje pritužbama Informacije o pritužbama zajednice uključene su u izveštaje koji se dostavljaju Zajmodavcima 	

Br.	Postupak	Rizici u pogledu životne sredine i socijalnih pitanja (odgovornost/korist)	Zahtev (zakonodavstvo, EBRD zahtevi, standardi EIB-a, najbolja praksa)	Resursi, potrebe za ulaganjem, odgovornost	Raspored	Cilj i kriterijumi evaluacije za uspešnu realizaciju	Status realizacije
	<p>komunikaciju sa službenicima za vezu sa zajednicom.</p> <p>Sprovesti praćenje angažovanja zainteresovanih strana i izveštavanje kako je definisano u Planu (održavanje dnevnika angažovanja zainteresovanih strana, priprema izveštaja o praćenju za Zajmodavce na osnovu navedenih indikatora i izveštavanje grupama zainteresovanih strana).</p> <p>Tokom završne faze projektovanja obezbediti da se opštinske/gradske vlasti na svakoj poddeonici konsultuju o pitanjima zatvaranja pružnih prelaza i dovoljnosti podvožnjaka/nadvožnjaka, dimenzijama i bezbednosnim pitanjima; kao i održavati sastanke u lokalnim zajednicama kako bi se jasno predstavili svi planirani podvožnjaci i nadvožnjaci, čuli stavovi lokalnog stanovništva u vezi sa pristupom njihovom zemljištu i izvršile izmene ako je moguće kako bi se zadovoljile njihove potrebe.</p>						
10.2.	<p>Kada se izrade ESIA specifične za poddeonice i kako bi se ublažili uticaji zatvaranja stanica/stajališta na lokalno stanovništvo koje živi u naseljima bez drugih organizovanih sredstava javnog prevoza, IŽS treba da uspostavi vezu sa lokalnim vlastima kako bi se dogovorio i organizovao alternativni prevoz kao što su minibus linije za ova sela ili drugi vidovi transporta.</p>	<p>> Obezbeđivanje mobilnosti seoskog stanovništva nakon zatvaranja stanica/stajališta duž postojeće pruge</p>	<p>> Najbolja praksa</p>	<p><i>Resursi:</i> IŽS i budžeti opština/gradova</p> <p><i>Potrebe za ulaganjem:</i> Nije primenjivo</p> <p><i>Odgovornost:</i> IŽS</p>	<p>Pre zatvaranja stanica/stajališta</p>	<p><i>Cilj:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Obezbeđene alternativne mogućnosti prevoza za lokalno stanovništvo u selima <p><i>Kriterijumi evaluacije:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Dokumentovani sastanci sa lokalnim vlastima ○ Alternativni prevoz organizovan pre zatvaranja stanica/stajališta ○ Zajmodavci obavešteni 	